

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 58 (1932)  
**Heft:** 25

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

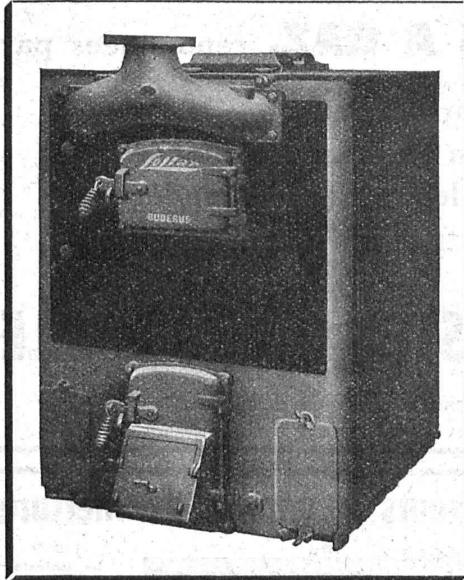
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Les Chaudières

# Buderus-Lollar

ont fait leurs preuves depuis plus de 40 ans.

Elles allient le **maximum de rendement**  
à la **meilleure économie.**

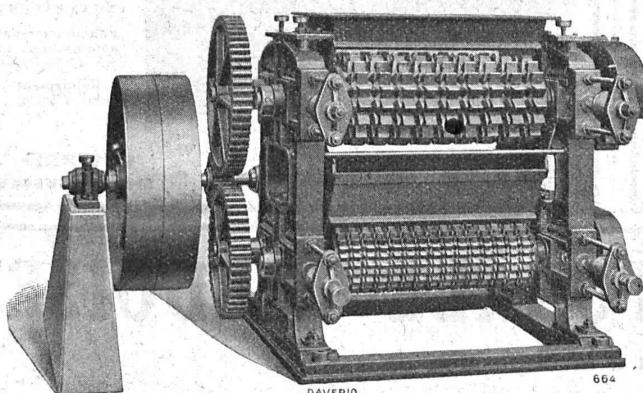
Plus de 3000 à feu en Suisse. — Références de 1<sup>er</sup> ordre.

Représentants généraux pour Suisse et France

**H. HUBER & Co., Genève**

Case Mont-Blanc

**Grands stocks à Genève et Bâle**



Concasseur à cylindres dentés.

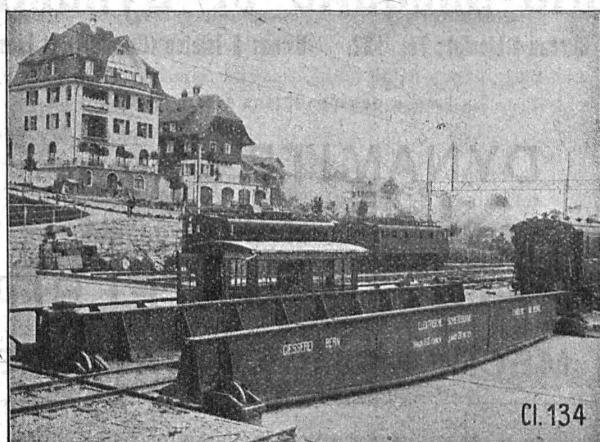
## MACHINES

pour le

# CONCASSAGE

de toutes matières dures  
ou semi-dures

**DAVERIO & Cie, S.A.**  
**ZURICH**



Cl. 134

Transbordeur électrique de 140 tonnes de force,  
en gare de Spiez.

Société des Usines de L. de Roll  
**Fonderie de Berne**

Télégrammes:  
Fonderie de Berne

à Berne

Téléphone:  
25.066

Appareils de levage de tous genres.  
Dragues à câbles pour l'extraction de gravier et de sable.

Matériel de chemins de fer : Branchements, Croisements, Chariots transbordeurs, Ponts tournants etc.

Chemins de fer Funiculaires avec freins de sûreté brevetés.

Treuils de halage.

Superstructures à crémaillères des systèmes Riggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages : Vannes de toutes grandeurs et systèmes pour barrages, canaux et entrées de turbines, Grilles et Râteaux mécaniques pour le nettoyage des grilles.

Constructions Mécaniques de tous genres.  
Fonte grise. — Renseignements à disposition.

# ESKIMO



Les **CUISINIÈRES A GAZ**, renommées par

leur construction solide,  
leur fabrication suisse, très soignée,  
leur élégance, leur prix très modéré,  
obtiennent partout un succès énorme.

## AFFOLTER, CHRISTEN & C<sup>ie</sup>, S.A., BALE

Nos offres et catalogues sur demande.

### LINOLÉUMS

tous genres et toutes provenances,  
pour villas, cliniques, bureaux, etc.

### PLANCHÉOL

Planchers sans joints, bon marché,  
hygiéniques.

### ASPHALTAGES

de toitures, trottoirs, garages.  
Produits isolants.

### CAOUTCHOUC

pour sols et escaliers.

### CELOTEX

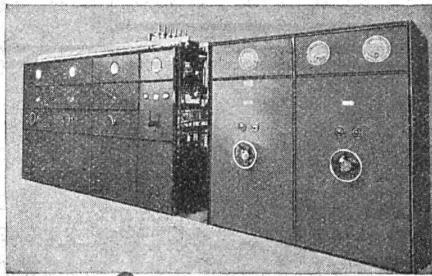
Représentant pour le Canton de Vaud.

## GIROUD S.A.

LAUSANNE, 10, Rue de Bourg

Tél. 22.040

## Redresseurs à vapeur de mercure



Le système éprouvé de tout redresseur.

Fabrication d'appareils pour tous usages jusqu'à 2000 kW

AVANTAGES :  
Fonctionnement automatique et sans surveillance.

Rendement 85 à 90 %

FERRIER, GUEDEL & Co -

LUCERNE-  
EMMENBRUECKE

## LA BANQUE CANTONALE VAUDOISE

met ses services à la disposition de

### MM. les INDUSTRIELS, COMMERCANTS et PARTICULIERS

Toutes opérations de banque aux meilleures conditions.

## Société Suisse d'Explosifs Cheddite et Dynamite

Bureau à Liestal : Tél. 182. Usines à Isleten (Ct. d'Uri) et Liestal

livre à des conditions avantageuses

### DYNAMITE

de toutes forces

Explosifs de sûreté 1<sup>re</sup> qualité

### CHEDDITE ET TEL SITE MÈCHES ET DÉTONATEURS

Agents généraux pour la Suisse romande :

PETITPIERRE FILS & C<sup>ie</sup>, NEUCHATEL  
TÉLÉPHONE 3.15



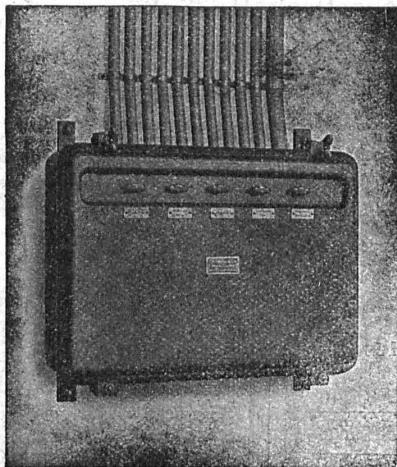
# CHARLES MAIER & CIE

FABRIQUE D'APPAREILS ÉLECTRIQUES - SCHAFFHOUSE

16, Place St-François

Bureau de LAUSANNE

Téléphone 27.222



Coffret pour installation à lumière type en saillie.

Gros appareillages  
pour usines électriques

Stations transformatrices.

Stations en plein air.

Coffrets de manœuvre.

Coffrets à coupe-circuits.

Commandes électriques

pour sonnerie d'église.

*Luxer'Am*  
STANDARD

intérieurement dépolie  
LA NOUVELLE LAMPE PERFECTIONNÉE  
S. A. LUMIERE, GOLDAU

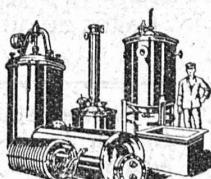
## CENDRES & MÉTAUX S. A.

Or, Argent  
Platine

**SOUDURES ARGENT**  
POUR TOUS USAGES  
SOUDURE  
Spéc. pour scie à ruban  
BIENNE

"Employez des  
**Chaines Galle**  
au lieu de courroies

Production  
augmentée.  
Rendement 98%  
Demandez prix-  
courant et  
questionnaire s.v.p.  
Fabrique de Chaines Galle  
à Luzerne, S.A.  
Téléphone No. 16.96 & 4565."



BOILERS, RÉSERVOIRS,  
RÉCIPIENTS D'EXPANSION  
CONDUITES  
ainsi que tous travaux en  
tôle jusqu'à une épaisseur  
de 15 mm.

H. Bertrams S. A., Bâle 13

Rue des Vosges N° 101  
Téléphone Safran 4690 et 4699

LIÈGE

STORES  
VOLETS A ROULEAUX  
CHEMINÉES SCHOFER  
BÉTON ARMÉ TRANSLUCIDE  
GRANIT - GRÈS - MARBRE

**L. ROSSI**  
LAUSANNE TÉL. 26.201

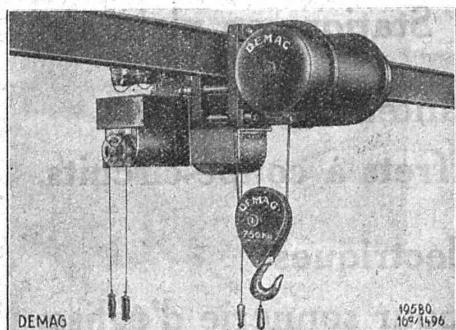
**SONDAGES**  
**FORAGES**  
**FILTRES** SYSTÈME PETER

Société d'Entreprise de Forages et de Travaux S. A.

Tiefbohr- & Baugesellschaft A. G.

ZURICH, 53 Dreikönigstrasse  
Téléphone 38.192

BERNE, 5 Werdtweg  
Tél. Christoph 1.970



Chariot court à translation électrique

PALANS ÉLECTRIQUES  
**DEMAG**

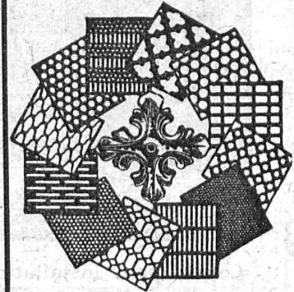
Modèles fixes et mobiles  
de 1/8 à 10 t. de force.

Appareils de levage de réputation mondiale

**G. BÆUMLIN, ing.**  
LUCERNE

TÉLÉPHONE N°. 20.040

Tôles perforées



**H. HEER & C°**  
OLTEN

# PLAN DE LAUSANNE ET ENVIRONS

Comprend tout ou partie du territoire de Lausanne, Prilly, Pully, Renens, St-Sulpice, Chavannes, Crissier, Jouxtens, Le Mont, Epalinges et Paudex. Echelle : 1/10 000. Impression en cinq couleurs.

Travail de précision, d'une lisibilité parfaite et d'une consultation aisée grâce au petit index du nom des rues qui l'accompagne. Ce plan plié sous couverture cartonnée se vend 1 fr. 50. Faites aujourd'hui même votre commande, vous serez servi par retour du courrier!

**Vous pouvez passer votre commande par un versement de Fr. 1.60 (port compris) au compte de chèques postaux II. 735, en mentionnant la commande au verso du coupon. Envoi également par remboursement, frais de port en sus.**

**SOCIÉTÉ SUISSE D'ÉDITION**

29, Terreaux, 29 - LAUSANNE



Marque de fabrique  
Palier échauffé

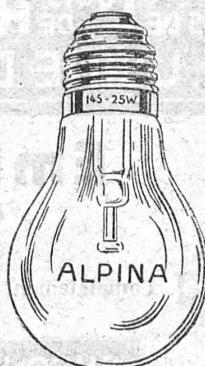


Marque de fabrique  
Palier refroidi  
pendant la marche au moyen de la graisse  
ou de l'huile réfrigérante Brun.

**Ed. BRUN**

WÄDENSWIL (Zurich) 20

FABRIQUE SPÉCIALE DE PRODUITS POUR LA TREMPE  
POUR LA Soudure ORDINAIRE ET A L'AUTOGÈNE,  
ET DE PRODUITS CHIMIQUES



Demandez à votre four-  
nisseur la bonne  
**lampe suisse**

**ALPINA**

**ASTRON S. A.**

Fabrique de lampes à incandescence

**KRIENS**



Maison suisse.

## **S. A. des CABLERIES et TRÉFILERIES COSSONAY-GARE**

Adr. téleg. : CABLERIES

Téléph. : LAUSANNE 8.181

Fils et cordes de cuivre. — Fils et cordes d'aluminium.

Fils et câbles isolés au caoutchouc. — Tubes isolants.

Câbles souterrains pour force et lumière.

Câbles souterrains pour la téléphonie et la télégraphie.

### **Les compresseurs transportables avec moteur à HUILE LOURDE**

construits par les plus vastes usines mondiales

**INGERSOLL-RAND**

sont le produit d'essais approfondis réunissant un maximum d'avantages :

- 1<sup>o</sup> Mise en marche instantanée à l'huile lourde;
- 2<sup>o</sup> Poids du groupe et consommation d'huile de graissage non supérieurs à ceux d'un groupe à essence;
- 3<sup>o</sup> Installation ne nécessitant aucun entretien spécial et pouvant être également mise en marche par un personnel non qualifié;
- 4<sup>o</sup> Moteur à huile lourde à carburation effectivement complète et marchant silencieusement;

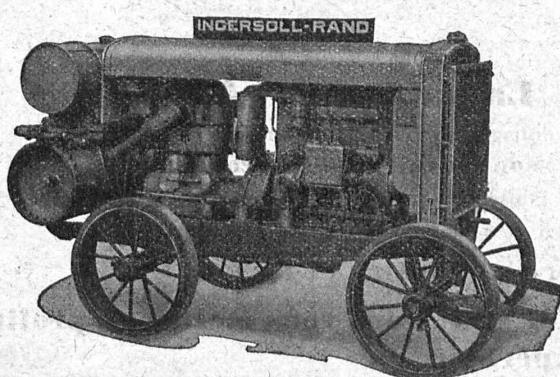
**La marque INGERSOLL - RAND est une garantie de qualité et assure un rendement inégalé à ce jour.**

Un tel groupe vous permet de soumissionner avec succès à tous les travaux nécessitant l'air comprimé et de les exécuter rationnellement.

Un essai gratuit et sans obligation est dans votre intérêt.

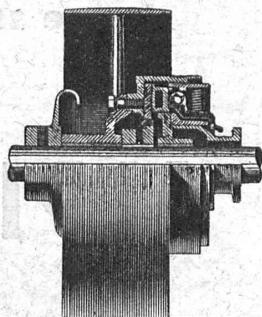
**VENTE EXCLUSIVE POUR LA SUISSE :**

**ROBERT AEBI & CIE. S.A. ZURICH**  
BUREAU TECHNIQUE  
FABRIQUE DE MACHINES D'ENTREPRISES





SOCIÉTÉ DES USINES DE **LOUIS DE ROLL** À GERLAFINGEN  
000 SUCCURSALE: **USINE DE KLUS** À KLUS CT. DE SOLEURE



Embrayage Benn,  
type NN,  
pour accoupler  
un arbre  
à une poulie  
à courroie.

## Embrayages Benn

Brevetés dans tous les pays industriels.

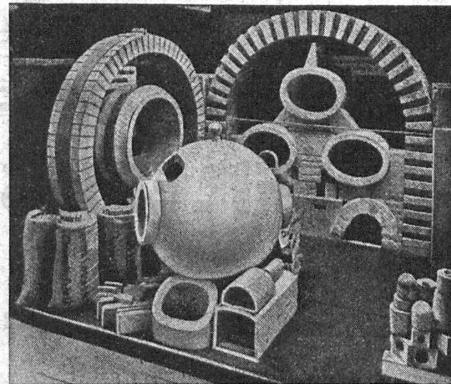
Surfaces frottantes en formes de disques.  
Complètement fermés. Aucune partie saillante.

### SUCCURSALE: FONDERIE D'OLTEN

Fonte brute pour poulies et roues dentées en tous genres.

GENEVE,  
Rue de l'Arquebuse

M. Braillard, Architecte  
Rue de l'Arquebuse



## Fabrique de Produits Réfractaires Lausen S. A.

Fondée en 1872 Lausen (Bâle-Camp.) Téléphone N° 27

Matériaux réfractaires à l'usage de toutes les industries  
et pour tous genres de fours.

### PRODUITS RÉSISTANT AUX ACIDES

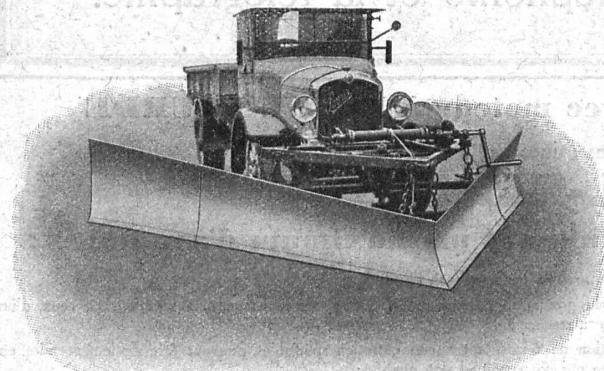
Exposition Nationale Berne 1914: Médaille d'or.

## U. AMMANN

ATELIERS DE CONSTRUCTION S. A.

Telephone 78

LANGENTHAL



### Le chasse-neige

en triangle ou à lame unilatérale pouvant s'adapter à  
n'importe quel châssis de camion.

### La sableuse "AMA"

se distingue de tous les autres modèles existants par  
son travail rapide, économique  
et son sablage d'une régularité parfaite, largeur et intensité  
du sablage réglable à volonté.

DEMANDEZ-NOUS NOS NOTICES DÉTAILLÉES

En faisant vos achats de matériel chez AMMANN, vous vous mettez au profit  
de notre longue expérience.